



ROMÂNIA  
JUDEȚUL COVASNA  
CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI COVASNA



**HOTĂRÂREA NR. 95/2013**

**Cu privire la închirierea terenului aferent Cabanei Chiuruș noilor proprietari,  
familia Apostol Andrei și Răuță Silvia**

Consiliul local al orașului Covasna, întrunit în ședința ordinară din data de 29 AUGUST 2013, ședință legal constituită, fiind prezentă majoritatea consilierilor în funcție (16),

Analizând:

- expunerea de motive a Primarului orașului Covasna;
- raportul compartimentului de specialitate;
- avizul comisiilor de specialitate juridică și de administrare a domeniului public și privat;
- avizul de legalitate dat de secretara orașului;

Luând în considerare **sentința civilă** nr.189/2012 a Judecătoriei Târgu Secuiesc, **decizia civilă** nr.636/R a Tribunalului Covasna, pronunțate în rejudecare, procesul de verbal de predare-primire a cabanei Chiuruș și a celorlalte construcții existente pe teren și cererile 2983 din 5 iulie 2013 și ad.2983 din 17 iulie 2013 depuse de familia Apostol Andrei și soția, Răuță Silvia (identică cu Răuță Anca-Silvia), cetățeni americani;

În conformitate cu prevederile **art.5 și 6 alin.(2) din Legea 312/2005** privind dobândirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor de către cetățenii străini și apatrizi, precum și de către persoanele juridice străine coroborate cu prevederile **art.36 alin.(3), (4) și ultim din Legea 18/1991** – legea fondului funciar, republicată, cu modificările și completările ulterioare..

În temeiul **art.123 din Legea 215/2001** – legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale **art.17 din Legea 50/1991** – privind autorizarea lucrărilor de construcții.

În baza art.36 alin.(2) lit.”c”, alin.(5) lit.”b”, art. 45 alin. (3) și art. 115

alin. (1) lit.”b” din **Legea 215/2001** - legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Cu votul „pentru” a 16 consilieri, „împotrivă” a - consilieri și „abțineri” a - consilieri

### **HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1** – Se aprobă închirierea terenului din strada Livezilor 14, Chiuruș, teren înscris în CF 24057 Chiuruș, nr.cadastral 1122 și 1124, în suprafață reală, măsurată, de 2125 mp proprietarilor casei de locuit (fosta Cabana Chiuruș), respectiv familiei Apostol Andrei și soția Răuță Silvia (identică cu Răuță Anca-Silvia), teren identificat cu lucrarea de identificare CF, întocmită de către ing.Andrei Alexandru, **anexa 1** la prezenta.

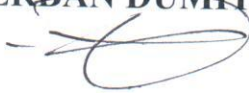
**Art.2** – Chiria anuală este de **552,5 Euro/an**, această urmând să se achite în lei, la echivalentul exprimat în Euro la cursul de schimb valabil în preziua achitării.

**Art.3** – Durata închirierii este de 2 ani, începând cu 1.09.2013.

**Art.4** – Se aprobă contractul de închiriere conform **anexei 2** la prezenta.

**Art.5** – Cu aducerea la îndeplinire a prezentei se va ocupa primarul orașului.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ**  
**ȘERBAN DUMITRU**



**Contrasemnează**  
**SECRETAR**  
**VASILICA ENEA**





Amenda la HCL  
85/2013

## CONTRACT DE ÎNCHIRIERE

Nr. \_\_\_\_\_

### CAPITOLUL I: Părțile contractante

Între

Orașul Covasna prin Consiliul local Covasna, cu sediul în orașul Covasna, str. Piliske, nr. 1, județul Covasna, CIF 4404613, reprezentat prin PRIMAR – THIESZ JÁNOS și SECRETAR ORAȘ – VASILICA ENEA, în calitate de proprietar, pe de o parte,

Și

**Familia Apostol Andrei și Răuță Silvia**, posesori ai C.I. seria \_\_ nr. \_\_\_\_\_ și seria \_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, - - eliberată la data de \_\_\_\_\_ respectiv, având CNP \_\_\_\_\_ respectiv, domiciliați în, str. \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, Bl. \_\_\_\_, sc. \_\_\_\_, ap. \_\_\_\_.

la sediul Primăriei Orașului Covasna, str. Piliske, nr. 1,  
în temeiul:

- Hotărârii Consiliului local Covasna nr. \_\_ cu privire la organizarea licitației publice cu strigare pentru închirierea terenului aferent Cabanei Chiuruș noilor proprietari, familia Apostol Andrei și Răuță Silvia;

### CAPITOLUL II: Obiectul contractului de închiriere

**Art. 1** Obiectul contractului de închiriere este predarea, respectiv preluarea în chirie a terenului înscris în CF 24057 Chiuruș, în suprafață reală, măsurată de 2125mp., situat în strada Livezilor nr. 14, Chiuruș

### CAPITOLUL III: Termenul

**Art. 2** Durata închirierii este de **2 ani** cu începere de la data de **01.09.2013**.

### CAPITOLUL IV: Chiria

**Art. 3** . Prețul chiriei este de **552,5 euro/an**

### CAPITOLUL V: Plata chiriei

**Art. 4 (1)** Plata chiriei se face prin conturile:

- contul proprietarului nr. RO51TREZ25721300205XXXXX, deschis la TREZORERIA OPERATIVĂ MUN. TG. SECUIESC ;

- contul chiriașului nr. \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_

(2) Plata chiriei se va efectua lunar în primele 10 zile următoare lunii pentru care se va efectua plata

(3) Neplata la termen a chiriei atrage obligația locatarului de a plăti penalități conform prevederilor legale

(4) Plata chiriei se va achita în lei în echivalentul exprimat în euro la cursul de schimb valabil în preția achitării

## **CAPITOLUL VI. Obligațiile părților**

### **Art. 5 Obligațiile locatorului**

- a. să predea suprafața închiriată în stare normală.
- b. Să controleze modul cum este folosită și întreținută de către locator suprafața închiriată și să ia măsurile ce se impun în vederea unei bune întrețineri și folosiri judicioase, cât și potrivit destinației

### **Art. 6 Obligațiile locatarului**

- a. să folosească terenul numai pentru destinația și în limitele impuse în contract
- b. să întrețină curățenia și aspectul civilizat al construcției și zonei aferente
- c. în situația renunțării la contract, să anunțe locatorul cu cel puțin 30 de zile înainte de eliberarea amplasamentului.

## **CAPITOLUL VII. Răspundere contractuală**

**Art. 7** Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, părțile datorează despăgubiri.

**Art. 8** Forța majoră apără de răspundere.

## **CAPITOLUL VIII: Litigii**

**Art. 9** Soluționarea litigiilor de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de închiriere se realizează potrivit prevederilor legale în materie.

## **CAPITOLUL IX: Definiții**

**Art. 10(1)** Prin **forță majoră**, în sensul prezentului contract de închiriere, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă.

(2) Prin **caz fortuit** se înțelege acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului și care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu întrunesc caracteristicile forței majore.

Prezentul contract de închiriere a fost încheiat în 3 (trei) exemplare.

Proprietar,  
**ORASUL COVASNA**  
prin

Chiriaș,

**Art. 2** - Comisia de licitație pentru executarea lucrărilor silvice este cea constituită prin H.C.L. 57/2013 pentru aprobarea vânzării de masă lemnoasă, pe picior, prin licitație publică, și anume:

Dl Csikos Tibor Zoltan – Președinte

Dl Peterfy Lehel - Secretar

D-na Nemeth Timea - Jurist

Dl Antal Levente - Inspector

Dl- Ciangă H. Dumitru Membru-șef Ocol Silvic Covasna

Membrii supleanți: Dl Domahazi Janos

Dl Bagoly Zsolt

**Art. 3** – Se aprobă micșorarea cu 20% a prețurilor minime prevăzute în anexa 1 la H.C.L. 57/2013 pentru aprobarea vânzării de masă lemnoasă, pe picior, conform caietului de sarcini **anexa 2** la prezenta

**Art. 4** - Cu aducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se va ocupa Primarul orașului prin aparatul de specialitate.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
ȘERBAN DUMITRU**



**Contrasemnează,  
SECRETAR,  
VASILICA ENEA**







JUDEȚUL COVASNA  
PRIMĂRIA ORAȘULUI COVASNA



RO-525200 Covasna str. Piiiske nr. 1 , Tel: +40-267-340001  
Fax.: 0267-342679 E-mail : primar@primariacovasna.ro

*Amara 1 la HCL 102/2013*

## CAIET DE SARCINI

**Licitație publică cu plic închis pentru executări lucrări silvice pentru anul 2013  
conform Hotărârii Consiliului Local cu nr..... /2013  
la date de 11.09.2013. ora 10**

Propun pentru aprobare Caietul de Sarcini

- 1, Descopleșirea plantațiilor tinere și a regenerării naturale 20,1 ha valoare totală 7.715,56 lei
- 2, Marcări 8.923 fire valoare 8.496 lei
- 3, Degajări 52,60 ha
- 4, Curățire 10,80 ha valoare totală Degajări+Curățire 34.871 lei

**VALOAREA TOTALĂ A LUCRĂRILOR: 51082,56 LEI**

### I. Condiții de participare :

- A, datele de identificare a operatorului economic: denumire , sediu, număr de înmatriculare registrul comerțului, codul fiscal, telefon, fax, e-mail.
- B, număr de înregistrare a solicitării de participare la preselecție din registrul de corespondență al Primăriei.
- C, numele conducătorului operatorului economic, semnătura și ștampila acestuia.
- D, documentele de existență legală a firmei și certificatul de bonitate financiară,
- E, atestatul de exploatare pentru societățile de exploatare sau contract cu o firmă care deține atestat de exploatare.
- F, cazierul tehnic de exploatare a masei lemnoase al firmei numai pentru societățile de exploatare
- G, documente care atestă că firma nu înregistrează datoriile la bugetul local și stat.

**TABEL cu Partizile licitate conform Hotărârii Consiliului Local nr.102/2013**

| <b>Nr.Crt</b> | <b>Nr. Partida</b>       | <b>Denumire Partida</b> | <b>Cantitate totală/mc</b> | <b>Preț minim/mc</b> | <b>Preți total Partidă lei</b> |
|---------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------|--------------------------------|
| 1             | 2810 UP VIII. U.a. 296/A | Halom                   | 400                        | 64                   | 25.600                         |
| 2             | 2842 U.P. IV.ua. 8 /B    | Hanko                   | 183                        | 120                  | 21.960                         |
| 3             | 2843 UP. IV.ua. 9/J      | Horgasz                 | 328                        | 144                  | 47.232                         |
|               |                          | <b>TOTAL</b>            | <b>911</b>                 |                      | <b>94.792</b>                  |

*Harava & Sa HCL - 102/2013*